



Att: Kårfullmäktige, kårstyrelsen, gruppleddare, inspektor, proinspektor, verksamhetsrevisorer, sektioner.

Protokoll / Kårfullmäktigesammanträde

Datum: 2024-09-23
Tid: 17:15-22:36
Plats: Aula Biologica

NÄRVARANDE

Ledamöter:

Elias Lindholm
Måns Klingberg Annertz
Linnéa Lärk
Jonatan Widmark, *talman*
Lina Pontén
Cecilia Bengtsson
Oscar Hasewinkel
Erik Campano, *injusterad vid punkt B8, utjusterad vid punkt B15*
Linus Söderberg
Lexa Andersson Pettersson
Julia Trifunovski
Lisa Sånemyr
Pranav Nair, *vice talman, utjusterad efter punkt B1*
Victor Holmström, *ordförande Kårhusstiftelsen*
Linus Granbolm Olsson
Emil Öhman, *utjusterad vid punkt B13*
Johanna Ivarsson
Emma Kullberg
Linnéa Spång
Matilda Andersson
Hilding Bergstrand
Evelina Edholm
Petter Steiner

Sektion:

SamSek
SamSek
SamSek
SamSek
SamSek
SamSek
DokSek

BetSek
BetSek
HHUS
HHUS
JF
JF

UmPe
UmPe
UmPe
UmPe
HumSek
HumSek
HumSek
HumSek
HumSek

Övriga adjungeringar och närvarande:

Ella Forsman, *organisationsutvecklare*
Jenny Lindberg, *projektsamordnare*
Stefan Brattlöf, *kanslichef*
Emanuel Lindberg, *Verksamhetsrevisor 2*
Christoffer Andersson, *ordförande Västra paviljongen*

Kårstyrelsen:

Elsa Göthlin, *ordförande*
Molly Hansson, *vice ordförande lika villkor*
Felix Köhler, *vice ordförande utbildningsansvar*
Emelie Bonsér, *utbildningsbevakare HumFak/LH*
Hilda Johansson, *utbildningsbevakare SamFak*
Frida Nytell, *näringsliv- och medlemsansvarig*
Anna Maxstadh, *ledamot*
Tilde Sorsa, *ledamot*



FORMALIA

F1 / Mötets öppnande

Talman Jonatan Widmark förklarar mötet öppnat 19.17.

F2 / Justering av röstlängd

Jonatan Widmark

Bilaga F2

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att fastställa röstlängden till 21 av 25 ledamöter.

F3 / Adjungeringar

Jonatan Widmark

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att adjungera närvarande tjänstemän med närvaro- och yttranderätt.

F4 / Val av mötessekreterare

Jonatan Widmark

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att välja Ella Forsman till mötessekreterare.

F5 / Val av justeringspersoner

Jonatan Widmark

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att välja Lexa Andersson Pettersson och Linnéa Lärk till justeringspersoner tillika rösträknare.



F6 / Tid för justering av protokoll

Jonatan Widmark

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att fastställa datum för justering av protokoll till 2024-10-07.

F7 / Avsägelser

Jonatan Widmark

Följande avsägelser har inkommit:

- Märta Elfström, som ledamot fem i HumSek.
- Max Lannergren, som ledamot fyra i SamSek.
- Clara Hålling, som ledamot tre i HHUS.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att lägga avsägelserna till handlingarna.

F8 / Mötets behöriga utlysande

Jonatan Widmark

Kallelsen gick ut 2024-09-12 och handlingarna 2024-09-18.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att anse mötet behörigt utlyst.

F9 / Fastställande av föredragningslista

Jonatan Widmark

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att fastställa föredragningslistan.

BESLUTSUPPFÖLJNING

BU1 / Föregående protokoll

Ella Forsman

Bilaga BU1

Förslag till beslut:

Att lägga protokollet till handlingarna.



MEDDELANDEPUNKTER

M1 / Kårstyrelsen informerar

Kårstyrelsen

Bilaga M1

Kårstyrelsen informerar om verksamheten som bedrivits sedan senaste fullmäktigesammanträdet.

Elsa berättar att hon arbetar med att sätta sig in i uppdraget. Hon har skrivit en debattartikel om SJs nattåg tillsammans med Felix och arbetar just nu med att ta fram ett nytt samarbetsavtal mellan Umeå studentkår och Kårhusstiftelsen. Informerar om att hon kommer åka flyg till Uppsala då hon ska på konferens, anledningen till att hon inte valde tåg är då logistiken för tåg eller annat inte varit aktuell.

Molly har arbetat med mottagningen och har fått in en del ärenden från generaler och faddrar, hon har även hälsat på olika föreningars mottagningar. Molly har fått in fler ärenden/rapporteringar än tidigare år, men detta kan ses som positivt då studenterna är mer medvetna om att kårens stödfunktioner finns.

Verksamhetsplanen för året har tagits fram och Molly har påbörjat ett arbete med att förtydliga studerandearbetsmiljöombudens uppdrag. Arbetar även med universitetet för att ta fram något nytt system som ska ersätta Studiebarometern.

Felix har arbetat fram en mer utförlig struktur för utbildningsutskottet. Han har börjat ta mer plats i samhällsdebatten samt fört dialog med politiker och lokala journalister. Felix arbetar just nu med att kartlägga studentrepresentation och rotationsordning för att se vem som sitter vart. Rotationsordningen är till för att fördela Umeå studentkårs, Umeå medicinska och Natur- och teknologkårens platser i centrala universitetsorgan.

Emelie har bekantat sig med sina arbetsuppgifter i helhet. Deltagit på möten i alla de råd och organ hon tillhör. Varit på klassrumsbesök på både Lärarhögskolan och Humanistiska fakulteten. Haft möte med sektionsordföranden och vice ordförande. Kartlägger just nu hur vi kan reglera kårens studentrepresentation på ett mer systematiskt sätt över tid.

Hilda har arbetat mycket med samma uppgifter som Emelie, mestadels klassrumsbesök där hon lyckats besöka majoriteten av de som går sin första termin. Hon har bekantat sig med olika föreningar, sektioner och Samhällsvetenskapliga fakulteten. Arbetet med nomineringar till dekan och vice dekan på fakulteten har påbörjats och nomineringar har inkommit, nu väntar en handläggningsprocess.

Frida har läst igenom stadgar och andra styrdokument och börjat komma in i rollen. Hon har även deltagit på välkomstmässan och sammanställer just nu enkät som studenter fyllt i under mässan. Arbetar mycket med det nya samarbetet med Hitract. Näringslivsutskottet kommer att ha sitt första möte 1 oktober. Har tillsammans med kommunikatör på kansliet börjat kika igenom kårens avtal och börjat bygga upp en ny struktur för hantering och arkivering av avtal.



M2 / Mötesdatum för kårfullmäktige och kårstyrelsen

Elsa Göthlin

Kårstyrelsen har fastställt majoriteten av verksamhetsårets kårstyrelsemöten samt alla kårfullmäktigesammanträden. Följande datum har fastställts:

KS: 10/10, 4/11, 3/12, 9/1, 5/2, 5/3, 3/4, 6/5.

KF: 17/12, 18/2, 19/5.

BESLUTSPUNKTER

B1 / Motion - Ett omorganiserat Umeå studentkår – rustat för framtiden

Elsa Göthlin

Bilaga B1

En motion har inkommit till kårstyrelsen med förslag om en större omorganisation av Umeå studentkår. Kårstyrelsen har arbetat fram ett skriftligt motionssvar.

Ordningsfråga: Ledamot påpekar att motionen inte följde med i handlingarna och ber om att fullmäktige ska rösta om de vill bordlägga punkten till nästa möte för att kunna läsa igenom motionen eller om de vill behandla punkten idag. Motionären informerar att han ska redogöra för hela motionen och undrar om ledamöterna känner att den informationen räcker.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att behandla punkten.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att avslå motionen i sin helhet.

Jonatan Widmark yrkar att uppdra kårstyrelsen att se över förenings- och sektionsindelningen.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att bifalla yrkandet.

Justering av röstlängd

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att justera röstlängden till 20 ledamöter.



B2 / Val till vakanta poster i kårstyrelsen 2024/2025

Jonatan Widmark

Bilaga B2

Kårstyrelsen har en vakant post som studerandeledamot. Kårstyrelsen verkställer kårfullmäktiges beslut, leder det dagliga arbetet och företräder Umeå studentkår utåt. Kårstyrelsen har även arbetsgivaransvar för kårens personal. Som studerandeledamot i kårstyrelsen jobbar du för en bättre studiemiljö och en starkare medlemsorganisation. Uppdraget är ideellt men du får introduktion till uppdraget från kansliet.

Lovisa Wallin nominerar Lovisa Wallin.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att till studerandeledamot (1) för perioden 2024-10-01 till 2025-06-30 utse: Lovisa Wallin.

B3 / Fastställande av valberedning

Jonatan Widmark

Höstfullmäktige har till uppgift att utse en valberedning som ska genomföra årets kårval. Valberedningen bör sammanträda regelbundet både höst och vår. Valberedningen svarar särskilt för att genomföra kårval samt övriga åtaganden i enlighet med 9 kap. i Umeå studentkårs stadgar.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att vakantsätta posten som ordförande och vice ordförande för perioden Höstfullmäktige 2024 till Höstfullmäktige 2025.

B4 / Val av ersättare för verksamhetsrevisorerna

Jonatan Widmark

Umeå studentkårs verksamhet granskas av två verksamhetsrevisor och en auktoriserad revisor. Det finns även två poster som ersättare till verksamhetsrevisorerna, vilka är vakanta.

Emanuel Lindberg nominerar Hilding Bergstrand.

Hilding nekar till nomineringen.

Lisa Sånemyr nominerar Julia Trifunovski till ersättare för verksamhetsrevisor 1.

Julia godtar nomineringen samt nominerar Lisa Sånemyr till ersättare för verksamhetsrevisor 2.

Julia godtar nomineringen.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att till ersättare för verksamhetsrevisor 1 för perioden 2024-09-23 till Ansvarsfullmäktige 2025 utse: Julia Trifunovski.

Att till ersättare för verksamhetsrevisor 2 för perioden 2024-09-23 till Ansvarsfullmäktige 2025 utse: Lisa Sånemyr.



B5 / Val av inspektor

Kårstyrelsen

Enligt 10 kap. i Umeå studentkårs stadgar ska en ny inspektor vars mandatperiod sträcker sig över två år utses. Inspektorns uppgift är att fortlöpande iakta och stödja Umeå studentkårs verksamhet. Kårstyrelsen har beslutat att nominera Görel Granström, lektor vid Juridiska institutionen.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att utse Görel Granström som inspektor för Umeå studentkår för perioden Höstfullmäktige 2024 till Höstfullmäktige 2026.

B6 / Val av ledamöter och ersättare i Kårhusstiftelsen

Jonatan Widmark

Kårhusstiftelsen grundades av Umeå studentkår 1997 för att stötta och bedriva kårhusverksamhet för studenterna vid Umeå universitet. Kårhusstiftelsen är även ägare av Västra Paviljongen AB.

Kårhusstiftelsen har till uppgift att förvalta fastigheter och verka för att skapa mötesplatser för studenter. I detta arbete inkluderas även att ha anställd personal samt arbeta med tillståndsbaserad verksamhet som har höga kravnivåer. En förutsättning för att kunna sitta som ledamot i Kårhusstiftelsens styrelse är därför att personer som väljs klarar av en fördjupad kreditkontroll där förutsättningen är att personen inte har några aktuella skulder samt ej återfinns i belastningsregistret.

Det finns sju (6) vakanta poster: vice ordförande, ledamot 1, ledamot 2, ledamot 4, ersättare för ledamot 1, ersättare för ledamot 2 och ersättare för ledamot 4. Övrigt att beakta är att Umeå studentkår strävar mot en jämn könsfördelning.

Ordningsfråga: Victor Holmström yrkar att bordlägga punkten till Ansvarsfullmäktige så att valberedningen för Kårhusstiftelsen kan utföra en rekryteringsprocess för tillsättandet.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att bordlägga punkten till Ansvarsfullmäktige.



B7 / Val av ledamöter och ersättare i stiftelsen Folkuniversitetet

Jonatan Widmark

Stiftelsen Folkuniversitetet grundades av Umeå studentkår, Umeå universitet och Folkuniversitetsföreningen i syfte att främja folkbildning i Norrland. Det finns fyra (4) vakanta poster varav en (1) är gruppsuppleant.

Felix Köhler nominerar Felix Köhler till ledamot på två år.

Tilde Sorsa nominerar Tilde Sorsa till ledamot på ett år.

Victor Holmström nominerar Victor Holmström till ledamot på ett år.

Victor Holmström nominerar Theodor Varga Fridh till gruppsuppleant på två år.

Reservation: Victor Holmström lägger ned sin röst i beslutet.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att till ledamot för perioden 2024-10-01 till 2025-06-30 utse: Tilde Sorsa.

Att till ledamot för perioden 2024-10-01 till 2025-06-30 utse: Victor Holmström

Att till ledamot för perioden 2024-10-01 till 2026-06-30 utse: Felix Köhler.

Att till gruppsuppleant för perioden 2024-10-01 till 2026-06-30 utse: Theodor Varga Fridh.

Kårfullmäktige ajournerar mötet till 19.25.

Talmannen öppnar mötet 19.25.

B8 / Val av disciplinnämnd

Jonatan Widmark

Disciplinnämnden har som syfte att Umeå studentkår på ett rättssäkert och tydligt sätt ska kunna ta beslut om eventuella disciplinära åtgärder av medlemmar. Umeå studentkårs disciplinnämnd har till uppdrag att behandla de ärenden som av student- och doktorandombudet anmäls till nämnden och utifrån utredningsunderlaget ta beslut om avstängning, varning eller att lämna ärendet utan åtgärd. Disciplinnämnden består av totalt fem (5) ledamöter. Av dessa väljs tre (3) ledamöter av kårfullmäktige och två (2) ledamöter av kårstyrelsen.

Oscar Hasewinkel nominerar Oscar Hasewinkel.

Victor Holmström nominerar Victor Holmström.

Lisa Sånemyr nominerar Lisa Sånemyr.

Linus Granbom Olsson nominerar Linus Granbom Olsson.

Anna Maxstadh nominerar Måns Klingberg Annertz.

Måns godtar nomineringen.

Matilda Andersson nominerar Matilda Andersson.



Justering av röstlängd

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att justera röstlängden till 21 ledamöter.

Ordningsfråga: Kårfullmäktige undrar om de kan utse ersättare utöver tre ledamöter. Ella upplyser att det inte finns något som reglerar ersättare i arbetsordningen för medlemsincidenter men att kårfullmäktige får ta beslut om att utse ersättare om de vill. Victor som varit ordförande i disciplinnämnden tidigare meddelar att de hade ersättare då och att de fick delta på nämndes möten.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att de kandidater som inte utses som ledamöter utses som ersättare.

Kårfullmäktige beslutar via votering:

Att till ledamöter (3) för perioden 2024-10-01 till 2025-06-30 utse: Linus Granbom Olsson, Lisa Sånemyr och Oscar Hasewinkel.

Ordning för ersättare:

1. Victor Holmström
2. Måns Klingberg Annertz
3. Matilda Andersson

B9 / Val av delegationsledare till SFS-Fum för verksamhetsåret 24/25

Jonatan Widmark

SFS-Fullmäktige går av stapeln i slutet av vårterminen och är SFS (Sveriges förenade studentkårer) högsta beslutande organ. Delegationsledaren ansvarar för att ta fram ett förslag på delegation, insamlandet av handlingar samt leda arbetet inför och under SFS-Fullmäktige.

Felix Köhler nominerar Felix Köhler.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att till delegationsledare för verksamhetsåret 24/25 utse: Felix Köhler.



B10 / Rambudget för 2024/2025

Stefan Brattlöf

Bilaga B10

Vid höstfullmäktige antas en rambudget för det kommande året. Kårstyrelsen tar sedan en mer detaljerad verksamhetsbudget utifrån den fastställda rambudgeten.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att fastställa rambudget för 24/25 i enlighet med kårstyrelsens förslag.

B11 / Verksamhetsplan för verksamhetsåret 2024/2025

Kårstyrelsen

Bilaga B11

Varje år ska kårfullmäktige fastställa verksamhetsplan för verksamhetsåret på förslag av kårstyrelsen. Verksamhetsplanen utgår från den strategiska planen.

Emanuel Lindberg lämnar in tre ändringsyrkanden:

Yrkande 1: att under rubriken Kommunikation punkt 1 ändra formuleringen till:

*Skapa mer vardagligt, interaktivt och rörligt material på **olika** plattformar i syfte att nå ett större antal människor.*

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att avslå yrkandet.

Yrkande 2: att under rubriken Studentfackligt - Organisationsutveckling punkt 3 och 4 ändra formuleringar till:

- 1. Utbilda sektionerna i att själva bedriva studentfackligt arbete och hur studentkåren centralt kan bidra i det studentfackliga arbetet.*
- 2. Aktivt bjuda in till sektionsöverskridande mötesplatser med fokus på det studentfackliga arbetet.*

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att bifalla yrkandet.

Yrkande 3: att under rubriken Fysisk och psykisk hälsa punkt 3 ändra formulering till:

Arrangera och marknadsföra föreläsningar eller andra projekt som främjar psykisk och fysisk hälsa för medlemmar och personal inom Umeå studentkår.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att avslå yrkandet.



Ordningsfråga: kårstyrelsen inkommer med ett yrkande att lägga till en beslutspunkt efter punkt B14.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att bifalla yrkandet.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att fastställa verksamhetsplan för 24/25 i enlighet med kårstyrelsens förslag med ändringar.

Protokollsanteckning: medskick till kårstyrelsen att nästa år bjuda in verksamhetsrevisorerna i framtagandet av verksamhetsplanen.

B12 / Kommunikationsplan 2024–2027

Kårstyrelsen

Bilaga B12

Kårstyrelsen har under föregående verksamhetsår tagit fram en kommunikationsplan som gäller till 2027-06-30. Tanken med kommunikationsplanen är att arbeta för måluppfyllande på ett strategiskt sätt. Planen innehåller intern och extern kommunikation med både nulägesbeskrivning, aspirationer och förslag på aktiviteter.

Lisa Sånemyr inkommer med två ändringsyrkanden:

Yrkande 1: att införa "Ta fram engelska översättningar på dokument" som en ny punkt under rubriken Internt – Förslag på aktiviteter.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att bifalla yrkandet.

Yrkande 2: att införa "Kommunikation och marknadsföringsmaterial ska göras tillgänglig för engelskspråkiga studenter" som en ny punkt under rubriken Inre externt – Förslag på aktiviteter under studentpopulation.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att bifalla yrkandet.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att godkänna kommunikationsplanen med giltighetstiden 2024-10-01 till 2027-06-31 med godkända ändringar.



B13 / Revidering av Umeå studentkårs stadgar

Kårstyrelsen

Bilaga B13_1, B3_2

För att stadgarna ska vara anpassad efter vår verksamhet har nu ett antal förslag på ändringar tagits fram tillsammans med proinspektor samt kanslichef och organisationsutvecklare. Dessa stadgerevideringar är ett första steg som genomförs under hösten 2024, till vårterminen tas sedan ytterligare revideringar fram i dialog med inspektor och proinspektor. Efter att stadgarna har fastställts så kommer de även anpassas till nya grafiska profilen. För att stadgeändring ska träda i kraft fordras vid två (2) på varandra följande fullmäktigesammanträden fattade likalydande beslut. Beslutet ska vid båda tillfällena biträdas av minst två tredjedelar (2/3) av de i beslutet deltagande fullmäktigeledamöterna för att stadgeändring ska träda i kraft.

Justering av röstlängd

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att justera röstlängden till 20 ledamöter.

Ordningsfråga: Emma Kullberg yrkar att dra streck i debatten.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation

Att bifalla streck i debatten.

Ordningsfråga: Emanuel yrkar att bordlägga denna punkt samt kvarstående punkter.

Lexa yrkar på att behandla denna punkt och bordlägga punkt B14 och resterande.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation

Att ge avslag på båda yrkanden.

Petter Steiner yrkar att bifalla stadgeändringarna förutom förändringarna i kap. 8 §§26–27.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att ge avslag på yrkandet.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation (med 2/3 majoritet):

Att godkänna revidering av stadgar i enlighet med kårstyrelsens förslag.

Protokollsanteckning: viktigt att se över formulering om när motion och motionssvar ska inkomma till kårfullmäktige, om svaret ska följa med handlingarna eller om dessa två endast behöver föredras på själva mötet. Detta är avgörande för hur mycket tid kårstyrelsen har att besvara motionen på bästa möjliga sätt.



B14 / SamSek stadgeändringar

Jonatan Widmark

Bilaga B14_1, B14_2

Samhällsvetenskapliga sektionen har inkommit med förslag samt motivering för stadgeändringar som de vill att kårfullmäktige granskar.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att godkänna SamSeks stadgeändringar.

B15 / Yrkande som avser föredragningslistans punkt B1

Kårstyrelsen

Kårstyrelsen yrkar att kårfullmäktige ska uppdra kårstyrelsen att utreda sektionernas och föreningarnas behov och inkomma med en skriftlig utredning.

Ordningsfråga: Victor yrkar att bordlägga punkt D1.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att bordlägga punkt D1.

Justering av röstlängd

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att justera röstlängden till 19 ledamöter.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att uppdra kårstyrelsen att utreda sektionernas och föreningarnas behov och inkomma med en skriftlig utredning med hänsyn till gjorda medskick.

Protokollsanteckning: Kårstyrelsen inkommer med underlag till nästa sammanträde då en diskussion kan föras.



DISKUSSIONSPUNKTER

D1 / Allas rätt till utbildning

Kårstyrelsen

Frågan om rätten till utbildning är ständigt aktuell och mer än någonsin i dagens geopolitiska klimat. Konflikter och krig runtom i världen påminner oss om att denna rättighet som vi i Sverige ofta tar för givet inte är en garant på andra ställen. Rysslands invasion av Ukraina, talibanernas maktövertagande i Afghanistan och nu senast kriget mellan Israel och Hamas. I dagsläget finns ingen praxis kring hur Umeå studentkår uppmärksammar denna typ av fråga, och det är också svårt för kårstyrelsen att själva göra överväganden eftersom frågan ibland kan vara av känslig art. Därför vill vi nu lyfta frågan till kårfullmäktige för att genom en diskussion skapa konsensus dels kring våra åsikter i frågan, dels Umeå studentkårs roll i debatten.

Kårfullmäktige beslutar via acklamation:

Att bordlägga punkten.

F10 / Mötets avslutande

Talman Jonatan Widmark avslutar mötet kl. 22.36.

SIGNATURES

ALLEKIRJOITUKSET

UNDERSKRIFTER

SIGNATURER

UNDERSKRIFTER

This documents contains 14 pages before this page
Dokumentet inneholder 14 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 14 sivua ennen tätä sivua
Dette dokument indeholder 14 sider før denne side

Detta dokument innehåller 14 sidor före denna sida

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt
firmateckningsrätt
förvaltare

autoritet til å signere
representant
foresatte/verge

myndighed til at underskrive
repræsentant
frihedsberøvende